



MUNICIPALIDAD DE QUILLON

DECRETO DE PAGO  
MUNICIPALIDAD

170.302



DECRETO N° 2370  
QUILLON, jueves 9 octubre 2014

JORGE PAREDES P  
Contador General  
TESORERO MUNICIPAL  
*cheque*

**VISTOS**

- 1.- LAS FACULTADES QUE ME CONFIERE EL TEXTO REFUNDIDO DE LA LEY 18.695 MODIFICADA POR LA LEY 19.130 DEL 19 DE MARZO DE 1992 Y SUS POST.MODIFICACIONES
- 2.- EL DECRETO ALCALDICIO N° 1055 DE FECHA 04/12/2013.- QUE APRUEBA EL PRESUPUESTO MUNICIPAL PARA EL AÑO 2014.-
- EL COMPROBANTE CONTABLE 0-3057
- LA OBLIGACIÓN PRESUPUESTARIA ,42-35
- LA PREOBLIGACIÓN ,5-725

**DECRETO: PAGUESE A TRAVES DEL SR. TESORERO MUNICIPAL A:**

SR(ES):TORO OBREQUE JORGE ALEJANDRO RUT:12.024.600-3

LA SUMA DE \$:234.000  
Y SON:DOSCIENTOS TREINTA Y CUATRO MIL PESOS M/L

**POR LO SIGUIENTE:**

SE PAGA BOLETA DE HONORARIOS N° 142 POR \$ 260.000.- DE JORGE ALEJANDRO TORO OBREQUE POR PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE ASESORÍA TÉCNICA EN EL RUBRO APÍCOLA PARA CINCO APICULTORES, DEL PRODESAL 4, SEGÚN FICHA N° 123, ORDEN DE COMPRA N° 5043-35-SE14 SE ADJUNTA DECRETO ALCALDICIO N° 2274 , DE FECHA 12 DE AGOSTO 2014 , QUE TRATO DIRECTO Y CERTIFICADO N° 346, FIRMADO POR DON VLADIMIR PEÑA MAHUIZIER, ADMINISTRADOR MUNICIPAL.



**CONTABILICÉSE COMO SE INDICA**

CUENTA	C.COSTO	DENOMINACION	DEBE	HABER	RUT	DCTO.
2152401999004001	320701	Capacitación y Acciones Fc	260.000		12024600-3	B-142
1110204		Cta.Cte N° 52509000018 For		234.000	12024600-3	C-0
2141103		Retencion 10%		26.000	12024600-3	B-142

TOTALES : 260.000 260.000

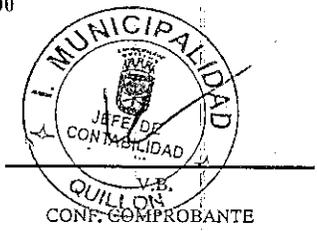
DIRECTOR ADM. Y FINANZAS		POR ORDEN SR. ALCALDE		SECRETARIO MUNICIPAL	
CTA. CTE.	CHEQUE N°	NOMBRE		R.U.T.	
52509000018	2580078	Jorge Toro Obrey		12024600-3	
EGRESO N° 2370	FECHA DE PAGO	FIRMA		RECIBI CONFORME	
	13/10/14				



COMPROBANTE DE MOVIMIENTOS CONTABLES

DOCUMENTO	0-3.057	12024600-3 TORO OBRÉQUE JORGE ALEJANDRO						
FECHA	09/10/2014	GLOSA	SE REQUIERE LOS SERVICIOS DE ASESORIA TECNICA EN EL RUBRO APICOLA PARA					
Lin CTA	DENOMINACIÓN	SubProg	C.COSTO	DEBE	HABER	OBLIG.	RUT	DOC.
1 54101	Transferencias Corrientes al Sector Privado		000000	260.000	0			
2 2152401999004001	Capacitación y Acciones Formativas	4	320701	0	260.000	42-35	12.024.600-3	B-142
TOTALES				260.000	260.000			

  
\_\_\_\_\_  
EMITIDO POR



**JORGE ALEJANDRO TORO OBREQUE**

**BOLETA DE HONORARIOS  
ELECTRONICA**

**N ° 142**

**RUT: 12024600-3**

**GIRO(S): OTRAS ACTIVIDADES DE SERVICIOS PERSONALES N.C.P.,**

**COMERCIALIZAC/Y CAPACITAC/DE PRODS.Y**

**SUBPRODS.APICOLAS//PROFESOR Y MON**

**CAUPOLICAN 647, QUILLON**

**TELEFONO: 225467**

**Fecha: 23 de Agosto de 2014**

**Señor(es): ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE QUILLON**

**Rut: 69141400- 0**

**Domicilio: 18 DE SEPTIEMBRE 250 , QUILLON**

**Por atención profesional:**

SERVICIOS DE ASESORIA TECNICA EN EL RUBRO APICOLA (10 VISITAS) A USUARIOS DEL PRODESAL 4	260.000
<b>Total Honorarios \$:</b>	<b>260.000</b>
<b>10 % Impto. Retenido:</b>	<b>26.000</b>
<b>Total:</b>	<b>234.000</b>

**Fecha / Hora Emisión: 23/08/2014 13:31**



**1202460000142C721CDA**

**Res. Ex. N° 83 de 30/08/2004**

**Verifique este documento en [www.sii.cl](http://www.sii.cl)**

**El contribuyente para el cual está destinada esta boleta, es el encargado de retener el 10%.**

**11201408231331**



I. MUNICIPALIDAD DE QUILLÓN

I. MUNICIPALIDAD QUILLÓN	
Oficina de Partes y Archivo	
Obra Recep. _____	
ENTRADA	07 OCT 2014
TRAMITE	7564
SALIDA	

**CERTIFICADO N° 346**

Don Vladimir Peña Mahuzier, Administrador Municipal y Juan Carlos Lagos Escobar, Desarrollo Agrícola, Certifican que Don Jorge Alejandro Toro Obreque, Rut. 12.024.600-3, cumplió satisfactoriamente con el servicio de Asesoría Apícola, para los usuarios de Prodesal 4, por un monto de \$ 260.000.-, según Boleta de Honorarios N° 142, de fecha 23 de agosto de 2014.

Se otorga el presente Certificado para ser presentado en la Dirección de Administración y Finanzas a fin de tramitar el pago de la Boleta de Honorarios correspondiente al servicio.



**Vladimir Peña Mahuzier**  
Administrador Municipal  
I. Municipalidad de Quillón



**Juan Carlos Lagos Escobar**  
Desarrollo Agrícola  
I. Municipalidad de Quillón

Quillón, viernes 3 de octubre de 2014



CHILECOMPRA:5043

MUNICIPALIDAD DE QUILLON  
RUT: 69141400-0  
DIRECCIÓN: 18 SEPTIEMBRE N. 250  
FONO: 2207100 FAX:2207134

35

miércoles, 13 de agosto de 2014

SEÑORES	TORO OBREQUE JORGE ALEJANDRO		
DIRECCION	SALTO DEL LAJA 704		
R.U.T	12024600-3	Fono N/T	Fax N/T
CIUDAD	CONCEPCIÓN		
SOLICITADO	ODEL	Autorizado	
FINALIDAD	SE REQUIERE LOS SERVICIOS DE ASESORIA TECNICA EN EL RUBRO APICOLA PARA CINCO APICULTORES, PRODESAL 4, SEGUN FICHA N° 123		
PLAZO ENTREGA	0 Días		
PUESTO EN:	LOCAL PROVEEDOR		
N.PEDIDO :	76		

CODIGO	CANTIDAD	UNIDAD	ESPECIFICACIONES	P.UNITARIO	TOTAL
08031003	10	UNI	ASESORIA TECNICA/ APICOLA	23.400,	234.000

CONDICIONES GENERALES

- 1.- La Factura deberá ser enviada en triplicado acompañada de esta orden de compra original
- 2.- Esta Orden de Compra, sólo será válida, con los productos y valores antes mencionados.

DESC.	
NETO	234.000
IVA	26.000
TOTAL	260.000

COD.PRESUPUESTARIO	DESCRIPCION	MONTO DE LA COMPRA
2152401999004001	Capacitación y Acciones Formativas	260.000

**MUNICIPALIDAD DE QUILLÓN**  
DIRECCIÓN ADMINISTRATIVA Y FINANZAS

**MUNICIPALIDAD DE QUILLÓN**  
ADMINISTRADOR MUNICIPAL

**MUNICIPALIDAD DE QUILLÓN**  
DEPTO. ADM. Y FINANZAS  
ADQUISICIONES

Rut : 69.141.400-0  
 Dirección : 18 DE SEPTIEMBRE 250  
 Teléfono : 56-42-2207144-  
 Fax : 56-42-207134-

Demandante : Ilustre Municipalidad de Quillón  
 Unidad de Compra : FOMENTO PRODUCTIVO  
 Fecha Envío OC. : 13-08-2014 12:36:33  
 Estado : Enviada a Proveedor

## ORDEN DE COMPRA N°: 5043-35-SE14

SEÑOR (ES)	JORGE ALEJANDRO TORO OBREQUE	A Sr (a) :	jorge alejandro toro obreque
DIRECCIÓN	salto del laja 704 villa Concepción Región del Biobío	FONO :	(56)(41) 2953955
RUT	: 12.024.600-3	FAX :	(0)

<b>NOMBRE ORDEN DE COMPRA :</b> CONTRATACION ASESOR APICOLA, PRODESAL 4			
<b>FECHA ENTREGA PRODUCTOS :</b>			
<b>DIRECCION DE ENVIO FACTURA :</b>	18 DE SEPTIEMBRE 250	Quillón	Región del Biobío
<b>DIRECCION DE DESPACHO :</b>	18 DE SEPTIEMBRE 250	Quillón	Región del Biobío
<b>METODO DE DESPACHO :</b>	Despachar a Dirección de envío		
<b>FORMA DE PAGO :</b>	30 días contra la recepción conforme de la factura		
<b>CONTACTO OC :</b>	Tamara Gonzalez Mella	56-42-2207144-	adquisiciones@quillon.cl

Código	Producto	Cantidad / Unidad	Especificaciones Comprador	Especificaciones Proveedor	Precio Unitario	Descuento	Cargos	Valor Total
80111504	Formación, capacitación y entrenamiento de persona	10 Unidad	ASESORIA APICOLA (10 VISITAS A USUARIOS)		23.400,00	0,00	0,00	234.000

Neto	\$	234.000
Dcto.	\$	0
Cargos	\$	0
Subtotal	\$	234.000
10% IMP.	\$	26.000
<b>Total</b>	<b>\$</b>	<b>260.000</b>

Orden de Compra Adquisición igual o inferior a 10 UTM (Debe presentar 3 cotizaciones)

Fuente Financiamiento: 2401999004001-4

**Observaciones:**

SE REQUIERE LOS SERVICIOS DE ASESORIA TECNICA EN EL RUBRO APICOLA PARA CINCO APICULTORES, SEGUN FICHA N° 123

**Derechos del Proveedor del Mercado Público**

1. Derecho a entender los resultados de cada proceso.
  2. Derecho a participar en mercado público igualmente y sin discriminaciones arbitrarias.
  3. Derecho a exigir el pago convenido en el tiempo y forma establecido en las bases de licitación.
  4. Derecho a impugnar los actos de los organismos compradores del sistema.
  5. A difundir y publicitar sus productos y servicios entre los organismos compradores, previo o no relacionados con procesos de compra o contratación en desarrollo.
  6. Derecho a inscribirse en el registro oficial de contratistas de la Administración del Estado, Chile Proveedores y a no entregar documentación que se encuentre acreditada en éste.
- Especificaciones

Para revisar en detalle sus derechos como proveedor visite <https://www.mercadopublico.cl/Portal/MP2/secciones/leyes-y-reglamento/derechos-del-proveedor.html>



Pre-Obligación Presupuestaria

Tipo/Número: 5 / 725

Fecha: 11/08/2014

Glosa: F.T.N°123 04.08.14 ODEL ASESORIA APÍCOLA USUARIOS PRODESAL 4

Rut/Nombre:

Preob./Oblig.:

Cuenta							
Sub. Prog.	C. Costo	Total	Pre. Vigente	Obl. Acum.	Sal. Presup.	PreObligado	Sal.Dispon.
-----							
2152401999004001	Capacitación y Acciones Formativas						
4	PROGRAMAS SOCIAL	320701	260.000	3.983.125	3.024.9564	957.169	489.900
TOTALS:			260.000				467.269



EMITIDO POR bgajardo : Bernardo Gajardo Salazar



AUTORIZADO POR



**JORGE TORO OBREQUE**  
apitor1@hotmail.com cel:93491784

MIEL  
NUCLEOS  
ASESORIAS  
POLINIZACIONES

## COTIZACION

Estimado

SR. **Jorge Esparza**

**PRODESAL QUILLON**

Informo en la presente, detalle de lo solicitado:

10 visitas a productores de la comuna sector Liucura, valor visita individual de \$26.000.- impuesto incluido.

Se sugieren visitas en el mes de agosto primera quincena y fines de septiembre. En la primera toma se realizarían toma de muestras 5 por productor, para evaluación sanitaria de patologías nosema, varroa y acariosis, con entrega de resultados escritos a prodesal y llamado telefónico a cada productor para confirmar manejos a efectuar, dentro de 3 días siguientes a vista; indicaciones de control de parásito y manejos nutricionales, ello en bitácora escrita e impresa a computador en terreno, lo cual evita no entender escritura.

La segunda visita entregara lineamientos de manejos según cada productor antes del inicio de la etapa de multiplicación y de acuerdo a condiciones agroclimatológicas.

Le saluda



JORGE TORO OBREQUE  
APICULTOR  
12.024.600-3

Julio 31 del 2014



**JORGE TORO OBREQUE**  
apitor1@hotmail.com cel:93491784

MIEL  
NUCLEOS  
ASESORIAS  
POLINIZACIONES

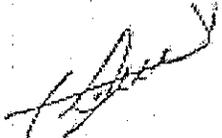
## Presupuesto asesoría técnica apícola

24 de agosto de 2014

Temas a tratar:

- 1- Las asesorías técnicas en apicultura tienen un valor de \$ 35.000 por agricultor.
- 2- Cotización por 10 visitas.
- 3- Temas a tratar en la visita:
  - a. La situación de las colmenas.
  - b. Análisis de enfermedades.
  - c. Recomendaciones y charlas técnicas en el lugar según las necesidades de cada apicultor.

Sin otro particular y quedando a espera de sus comentarios, se despide cordialmente:



OSVALDO OLIVARES HORMAZABAL  
INGENIERO AGRONOMO  
RUT: 15.406.969-0

## COTIZACION PARA ASESORIA TECNICA APICOLA DEL PROGRAMA PRODESAL

Temas a tratar:

Las asesorías técnicas en apicultura tienen un valor de \$ 33.000 por agricultor. La actual cotización es para 10 visitas. Las visitas serán programadas para agosto y septiembre en la primera es para ver la actual condición fitosanitaria, mientras que la de septiembre es para analizar los requerimiento de cada apicultor.

Sin otro particular y quedando a espera de sus comentarios, se despide cordialmente:



FELIPE MILLAR COFRE  
INGENIERO AGRONOMO  
RUT: 15.215.893-9

Chillán, a 04 de agosto del 2014



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE QUILLON  
DIRECCION ADMINISTRACION Y FINANZAS  
SUBDEPTO- ADQUISICIONES  
\*\*\*\*\*

AUTORIZACION TRATO DIRECTO PARA  
CONTRATACIONES IGUALES O INFERIORES A  
10 U.T.M.-

DECRETO ALCALDICIO N° 2274/

QUILLON, 12 AGO 2014

**VISTOS:**

Estos antecedentes;

1. El Decreto Alcaldicio N° 1.055 de fecha 04 de Diciembre de 2013 que aprueba el Presupuesto Municipal vigente para el año 2014.
2. La sentencia de Proclamación de Alcaldes N° 014 de fecha 30 de Noviembre de 2012 del Tribunal Electoral de la Región del Bio Bio;
3. Decreto Alcaldicio N° 365 de fecha 01/07/2009, que designa subrogancias en Unidades y Cargos que indica.
4. Decreto Alcaldicio N° 413 de fecha 08/05/2013, que delega funciones al Administrador Municipal a quien subroga el cargo.
5. FICHA TECNICA N° 123, PRODESAL 4.
6. Lo dispuesto en la Ley N° 19.886 de Compras Públicas;
7. Lo establecido en Reglamento de la Ley N° 19.886; Capítulo II, Artículo 10° número 8.-
8. Las facultades que me confiere la Ley N° 18.695 **ORGANICA CONSTITUCIONAL DE MUNICIPALIDADES**, de fecha 31 de Marzo de 1988, y sus posteriores modificaciones

**CONSIDERANDO:**

**SE REQUIERE CONTRATAR SERVICIO DE ASESORIA TECNICA EN EL RUBRO APICOLA PARA 05 AGRICULTORES DEL PROGRAMA PRODESAL 4.**



**DECRETO:**

1. **AUTORIZASE**, la adquisición directa, al *Proveedor JORGE TORO OBREQUE*. R.U.T. N°12.024.600-3, por la suma de \$260.000.- (DOSCIENTOS SESENTA MIL PESOS), "CONTRATACION DE ASESORIA TECNICA APICOLA, PRODESAL 4", compra que corresponde una contratación inferior a 10 UTM, en atención a que se hace indispensable recurrir a este proveedor, por las siguientes razones:

**SOBRE CONTRATOS ADMINISTRATIVOS DE SUMINISTRO Y PRESTACIONES DE SERVICIOS; EXCEPCIONES A LA LICITACION CONTEMPLADAS EN LA NORMATIVA, LEY N° 19.886;**

- **ADQUISICION IGUAL O INFERIOR A 10 UTM (DEBE TENER 3 COTIZACIONES)**

2. Se entenderá como Contrato de los Servicios la aceptación de la Orden de Compra emitida por esta entidad.
3. Impútese los montos que impliquen las adquisiciones y/o contrataciones según el presente Decreto al código presupuestario **24.01.999.004.001-4**, de acuerdo con la refrendación presupuestaria que se debe adjuntar a cada aprobación del respectivo programa, Proyecto o Actividad Municipal.

**ANOTESE, COMUNIQUESE Y ARCHIVESE**



**EDGARDO CARLOS HIDALGO VARELA**  
**SECRETARIO MUNICIPAL**

**MINISTRO DE FE**



**VLADIMIR PENA MAHUZIER**  
**ADMINISTRADOR MUNICIPAL**

**"POR ORDEN DEL SR. ALCALDE"**



**DISTRIBUCION:**



**DEPTO. ADM. Y FINANZAS**  
**ADQUISICIONES**  
SECRETARIA MUNICIPAL  
ARCHIVO ADM. Y FINANZAS.